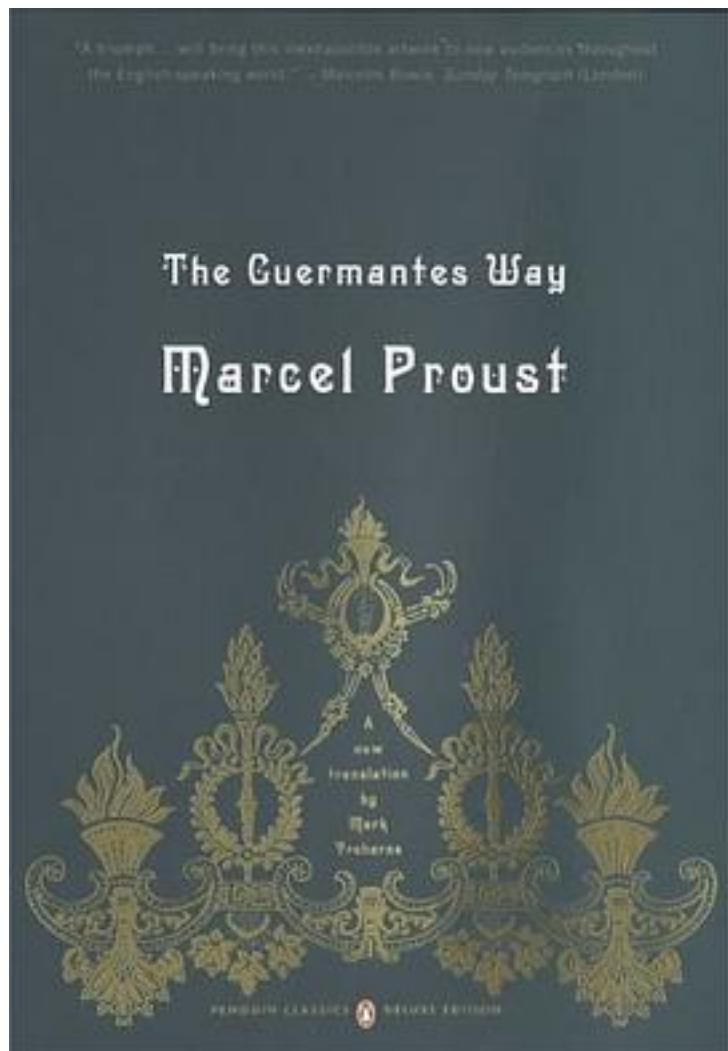


# The Guermantes Way



[The Guermantes Way\\_下载链接1](#)

著者:Marcel Proust

出版者:Modern Library

出版时间:1998-11-03

装帧:Paperback

isbn:9780375752339

The “Guermantes Way,” in this the third volume of *In Search of Lost Time*, refers to the path that leads to the Duc and Duchess de Guermantes’ s château near Combray. It also represents the narrator’ s passage into the rarefied “social kaleidoscope” of the Guermantes’ s Paris salon, an important intellectual playground for Parisian society, where he becomes a party to the wit and manners of the Guermantes’ s drawing room. Here he encounters nobles, officers, socialites, and assorted consorts, including Robert de Saint Loup and his prostitute mistress Rachel, the Baron de Charlus, and the Prince de Borodino.

For this authoritative English-language edition, D. J. Enright has revised the late Terence Kilmartin’ s acclaimed reworking of C. K. Scott Moncrieff’ s translation to take into account the new definitive French editions of *À la recherche du temps perdu* (the final volume of these new editions was published by the Bibliothèque de la Pléiade in 1989).

## 作者介绍:

马塞尔·普鲁斯特(1871-1922)在法国乃至世界文学史上占据着极其重要的地位。他在小说创作中实现了一场“逆向的哥白尼式革命”：人的精神重又被安置在天地的中心：小说的目标变成描写为精神反映和歪曲的世界。他改变了小说的传统观念，对日后形形色色新的小说流派的出现，产生了深远的影响。

《追忆似水年华》是一部划时代巨著，是二十世纪世界文坛最重要的小说之一，与《尤利西斯》并称意识流小说的巅峰。这部小说以清新灵动的独特艺术风格，借助超越时空的潜在意识，使逝去的时光在他笔下重现，从中抒发对故人、对往事的无限怀念和难以排遣的惆怅。

安德烈·莫洛亚曾说过：“普鲁斯特简单的、个别的和地区的叙述引起全世界的热情，这既是人间最美的事情，也是最公平的现象。就像伟大的哲学家用一个思想概括全部思想一样，伟大的小说家通过一个人的一生和一些最普通的事物，使所有人的生命涌现在他笔下。”

## 译者简介:

徐和瑾，生于1940年，复旦大学外文学院教授，中国资深翻译家，法国普鲁斯特研究中心通讯研究员，法国普鲁斯特之友协会会员，曾任中国法语教学研究会理事、中国法国文学研究会理事。译著有巴尔扎克的《交际花盛衰记》、左拉的《娜娜》、莫泊桑的《漂亮朋友》、塞利纳的《长夜行》、纪德的《伪币犯》和《梵蒂冈地窖》、莫洛亚的《普鲁斯特传》等。编著有《新法汉小词典》、《大辞海·外国文学卷》、《实用法语信函》等。从2004年起，徐和瑾先生致力于以一人之力，重译《追忆似水年华》。

## 目录:

[The Guermantes Way 下载链接1](#)

## 标签

法国文学

文学

French

评论

[The Guermantes Way 下载链接1](#)

书评

或许普鲁斯特是迄今最伟大最深邃的人物。在所谓意识流中，普鲁斯特的目光如流水般看着世界，感受着世界，理解着并冲刷着世界，将其中美好优雅之物沉淀出来；然而，这目光不仅仅是普鲁斯特的，它竟然也常常融合在神的目光中，那么高远、那么深邃辽阔：文学、音乐、艺术、哲学…

普鲁斯特让我们更加深刻和激动得体会到，我们个体的内心、或者说我们的意识，是一个比我们认识中更浩瀚神奇而又可以不断挖掘的宇宙，也许我们从小经历的事都大同小异，然而每一个心思观点的微小转变，就像万花筒，会把排列方式都打乱，转化出一幅幅不同的图案。这样复杂和难以…

短评里已经有人总结的非常好了：特立独行，标新立异，身处高贵而蔑视高贵，云云。我的观点是：盖尔芒特精神只推崇魅力，幽默这样可以瞬时性展示的素质，或者说它和大众的价值取向是对立的，不求持久的，实际的，但求瞬时的，脱俗的，最多在一个小圈子里被人称颂。努力经营的作…

如果是影视剧，又不计较国籍与语言的话，我心目中的盖尔芒特夫人应该由凯特布兰切特来扮演，这个表面上讥诮，高雅，新颖，特立独行，与众不同，气场全开的女王蜂，

而实际上刻薄，空虚，浅薄，实际，做作，自私，不敢越雷池一步，不过是丈夫操控的玩偶，而且乐在其中，这样一个...

---

### (一)

上部书占据重要地位的少女在这里仅昙花一现，不知是否可以认为，此时对阿尔贝蒂娜并非爱情，而只是一系列与记忆相关的美丽联想，甚或连接情欲。而关于爱与嫉妒普遍性的探索，普鲁斯特则以圣卢和拉谢尔作为一个短短乐句同斯万爱情遥相呼应。在盖尔芒特家那边，马赛尔进...

---

这是一本沙龙之旅。时间在普鲁斯特的笔下变成一个平面，它不再以一种即时性的面貌呈现于读者面前，而是被弱化了的工具。盖尔芒特公爵还在引荐宾客，叙述却又转向盖尔芒特精神，长篇累牍介绍一个个将要作古的贵族家庭，不厌其烦地描写每个人对德雷福斯案的看法。于是，一百多年...

---

普鲁斯特的长句子，如美女的长腿一样让人回味无穷，直觉的描述，意识的流淌，回忆的熔炼，造就出世上无与伦比的文学艺术品（水晶体），在里面人们可以发现过去从来没有发现过的自己潜意识的秘密，欲望的秘密，女人的艺术品化也是一种物化，是强调对她的鉴赏性还是占有欲还是情...

---

[The Guermantes Way 下载链接1](#)